



Sattuma Concert in Dance Hall on July 6. (See full article on page 6.)

## UPCOMING EVENTS

*Note: Not all events are listed on this and other DFCSCA calendars. If you are planning an event and wish to check the availability of a specific facility on a certain date, please call Karen Pype (248-926-6219).*

### Children's Weekend, August 3-4

#### Saturday, August 3

1:00 p.m.: Swim meet at the Sun Lake beach.  
5-7:00 p.m.: Dinner—hamburgers, hot dogs, grilled chicken sandwiches and salad for sale at the *Ravintola*.  
8:00 p.m.: Children's Program/Play, "Treasure Island," in the Dance Hall.  
Bake Sale/Desserts: Immediately following the program.

#### Sunday, August 4

8-11:00 a.m.: Breakfast at the *Ravintola*, cooked by the dads.  
11:30 a.m.: Track meet sign-up at the George Aho Field.  
Noon: Track meet; the George Aho Field.  
Many volunteers are needed on Children's Weekend to make it a success! Kitchen help in particular is needed for the Saturday night dinner and Sunday morning breakfast.  
Parents, please remember that your donations are necessary to make our bake sale a success!

## CALENDAR SNAPSHOT

### August

- 1—Future Planning Committee, 7:30 p.m., Boardroom
- 2—Sisterhood Committee, 7:00 p.m., Clubroom
- 3-4—**Children's Weekend**
- 7—Board meeting, 7:00 p.m., no visitors
- 9-11—**36<sup>th</sup> Annual Finn Fest**
- 17—Recreation Committee, 8:30 p.m., Clubroom
- 18—Board meeting, 10:00 a.m., visitors at noon
- 24—**Beer & Tunes Festival**, 7:00-10:00, Dance Hall
- 25—Folk music jam, evening
- 31—Sisterhood Flotilla, noon, Sun Lake
- 31—**Pirate Party**, 9:00 p.m., Dance Hall

### September

- 1—Annual Golf Tournament
- 5—Future Planning Committee, 7:30 p.m., Boardroom
- 14—Campers' Picnic, 7:00 p.m., gather outside Dance Hall
- 21—Recreation Committee, 8:30 p.m., Clubroom
- 22—Fall Classic Men's Scramble
- 28—Autumn Fest and *Mojakka* Cook-off, 5:00 p.m., Clubroom

For further information, please call Marty Boatman at 248-224-4741 or email him at [mrbii40@gmail.com](mailto:mrbii40@gmail.com).

### **36<sup>th</sup> Annual Finn Fest, August 9–11**

The festival is quickly approaching! Mark your calendars and come out to support this major fundraising event. Get some work hours in, visit with fellow members and friends, and cheer on the Finn Camp's Voima Boys softball team!

**Friday** kicks off the festival weekend with the kitchen and beer truck opening at 5:00 p.m., followed by the Home Run Derby, beginning about 6:30 p.m. Come see the big hitters knock 'em into the woods! We will continue the evening with music and dancing in the Clubroom!

On **Saturday** the kitchen will open for breakfast at 8:00 a.m. with food available all day in the *Ravintola* or the food tent. The softball tournament also begins at 8:00 a.m., with games on our George Aho Memorial Field and the Gilbert Willis Park fields. Flagraising ceremonies will be at 11 a.m. There will be music and entertainment from the Dance Hall porch plus 50/50 raffles, a pitching booth, horseshoes and other games, face painting, and the sale of Finn Camp/Finn Fest merchandise throughout the day. Save some energy for the dance floor, with our DJ playing all our favorites in the Dance Hall.

**Sunday** we will do it all over again! The kitchen will open for breakfast at 8:00 a.m. with food available all day. Softball will continue on all three fields, with the championship game on the Finn Camp's Aho Field in the late afternoon or early evening, followed immediately by trophy presentation. Music, raffles, and other activities will continue as well.

Many members are needed to work in all areas throughout the weekend, especially in the security and kitchen areas. As we are a cooperative association, please participate by giving a few hours of your time to pitch in and help make our festival successful! **Work hours sign-up sheets are posted at Sun Lake Beach, or contact Robyn directly for other available options for hours.**

For further information or with questions, contact **Robyn Jokinen, Finn Fest Chairman**, by email at [rbjokinen@gmail.com](mailto:rbjokinen@gmail.com) or by cell phone at 810-287-4591.

### **Kaivama**



Finnish-American musicians Sara Pajunen and Jonathan Rundman of the folk duo [Kaivama](#) perform original compositions and inventive, energetic arrangements of traditional folk tunes from the Nordic

### **You Can Help**

What have we been missing—for instance, we've begun asking here for information about new family members and new members (below, in **bold**). What else would you like to hear about? How is the “look and feel” of the newsletter? Are you finding the online edition easily accessible? If you receive the print version, can you suggest any changes, apart from having to print it in black and white?

**New Family Members:** Have you had a birth or adoption in the family since last month's newsletter? Let us know the name and parents' names and supply a photo (optional) so we can welcome the new one.

**New Members:** We'd like to introduce you properly to the rest of the membership. Could you supply us with a photo, and answer a few basic questions:

Are you the first of your family to become a member?

How did you connect with Finn Camp?

What do you hope to find here—children's programs, cultural events, outdoor activities?

Do you have a camp, or are you looking for one?

See below on how to reach us.

**Condolences:** Please supply the name, approximate date of death and information about how the decedent is a member of the Finn Camp community. A returnable photo would be appreciated.

Email the Newsletter Committee at: [newsletter\\_editor@finncamp.org](mailto:newsletter_editor@finncamp.org).

Or mail to D.F.C.S.C.A., 2524 Loon Lake Rd., Wixom, MI 48393.

Or approach someone on the committee (see last page).

countries. The name Kaivama stems from the Finnish word *kaivaa*, to delve or dig. Pajunen's unique prowess on the fiddle and Rundman's versatility on guitar, harmonium and piano allow Kaivama to explore a surprising variety of textures, creating music that is alternately joyous, primitive, experimental, haunting and time honored. Kaivama will be appearing at Trinity House Theatre in Livonia on Thursday, August 8, at 8:00 p.m. For more information, click on the link above or call 734-464-6302.

### **Beer & Tunes Festival**

On Saturday, August 24, from 7:00 to 10:00 p.m., come out to the Dance Hall to sample a variety of Michigan-made beers while enjoying the tunes of DJ Rockin' Rob. Stroll through a display of Finnish artwork offerings provided by our very own Finn Camp members. Enjoy a selection of cigars offered in our cigar bar under the stars. Admission is \$20 per person in advance—until Friday, August 16—or \$25 at the door. Your ticket includes the tasting of several Michigan craft beers, light food and fun facts from beer experts. Contact Denise Niemasz for tickets: Denise\_Niemasz@att.net or 248-640-0480. You must be 21, with ID, for entry. No exceptions. All proceeds benefit the D.F.C.S.C.A. sign beautification project.

### **Folk Music Jam**

On Sunday, August 25, come enjoy the music of Steve Niemi with first-time Finn Camp visitors Pasi Lautala (accordion and singer, leader of the PasiCats and Trio Trumpelot, based in Houghton) and Anna Gawboy (concertina, from Trio Trumpelot; she teaches music at Ohio State). Watch for an email announcement once the time and place are set.

### **Attention, Flotilliers!**

Due to scheduling conflicts, the Flotilla is being rescheduled for Saturday, August 31, at noon. Come on out to the Sun Lake Flotilla and enjoy the company of the Finn Camp Sisterhood! Complimentary lunch. Bring your own beverage. Saunas available. Grab your raft and latch onto the fun! Raffle, games, sneaky Petes and crazy prizes! See you there!

### **Labor Day Weekend Party**

Did you enjoy the Children's Weekend play, "Treasure Island"? Continue the fun! On Saturday, August 31, the Bar Committee is sponsoring a Pirate Party in the Dance Hall from 9:00 p.m. to 1:00 a.m. Grab your pirate gear, because there will be prizes for best attire! The music will be by our DJ, Kerry. Donations will be accepted at the door.

### **Free "CLASSIFIED" Ads**

All members are invited to list here any services—for pay or barter—that they would like to advertise. Whether it's a service such as handyman or seamstress or pet care, or seasonal activities like garage sales, we will be listing these in upcoming newsletters. All you have to do is provide—via your business card or information you supply by mail or email to the newsletter editor (see the box on the last page) the following information: The type of service offered; a description of just what you do as the service provider; your price (hourly rate, job rate, to be negotiated, or whatever); your name; and your contact information (preferred method and times: phone, email, etc.). Total length, including spaces, should not exceed 50 words, not counting the headings. (Overlength copy will be edited for fit.) The deadline is the same as the date for newsletter copy: the 15th of each month.

### **Camps for Sale**

*Association Camps 89, 129*  
See "Board Notes and Reminders,"  
page 7, for details on how to  
submit a bid.

*Camp 106, west side*  
New roof, many extras  
Call Tom:  
586-770-2156

*Camp 137, west side*  
\$2,500  
Call Chris Aho:  
248-804-2886

### **DFCSCA Annual Golf Tournament**

The Detroit Finnish Cooperative Summer Camp Association's Annual Labor Day Open Invitational Golf Tournament at Hickory Hill Golf Course on Sunday, September 1, will be a scrambles tournament. Tee times are still available. Tee times are from 12:00 noon to 2:00 p.m.: first come, first served. Nominal entry fees plus greens fees and optional cart rental. Open to all members. See or call Mary or Rob Johnson for more details and to sign up: 248-624-4568.

### **Campers' Picnic**

Our traditional end-of-season campers' picnic will be Saturday, September 14, at 7:00 p.m., rain or shine, on the hill above the Clubroom. The Association will as usual provide hotdogs, buns and condiments as well as two tickets per membership that can be used for beverages in the bar. Please bring your own roasting sticks. Come out and share a great time with your fellow members!

### **Fall Classic Men's Golf Scramble**

Sunday, September 22, at the River Bank Golf Course, South Lyon, 10 Mile and Currie. Registration starts at 8:00 a.m.; tee-off, 9:00 a.m. See Dave Niemi or email him at [finncamper@comcast.net](mailto:finncamper@comcast.net).

### **Autumn Fest and Mojakka Cookoff**

Pull out your stew pots and mark your calendar for 5:00 p.m., Saturday, September 28! It's time for Autumn Fest, including the ever-popular *Mojakka* Cook-off. Proceeds benefit the Finn Camp Scholarship Committee. There will be three winners, including the People's Choice award. Last year's first-place winner, Joni Sennhenn, won with her first-ever entry. And there will be all the *mojakka* you can sample, along with rolls and bread, refreshments and dessert. So check your pantry, make your list and enter to win—it's a nice way to welcome fall and spend the day with your fellow Finn Campers. Adults are \$5, children 5 to 17 are \$3 and families (parents and children ages 5 to 17) are \$15. No entrants' fees; no advance sales. Sign up by emailing Millie Packard at [millie@webcoindustrial.com](mailto:millie@webcoindustrial.com) or phoning her at 248-554-3719. Entries will be accepted the day of the event until 4:00 p.m. There will be live Finnish folk music by Steve Niemi and fellow musicians. Further details will be provided in the September newsletter.

### **New Member Profile: The Jacob Hill Family**

Please welcome as new members the Jacob Hill family of South Lyon: Jacob, his wife, Kasey, and their daughter, Lucy. Jacob is a nephew of longtime member Patti Leppi. Jacob and Kasey Hill only became members on June 23, but they have already purchased a

### **Sherry's Sweet and Savory Pasties**

Beef: \$4 each; Pulla: \$4 per loaf  
Call Sherry Kurin to place order:  
248-535-6022

### **Cords of Firewood for Sale**

\$50 for members and nonmembers.  
Delivery extra.

Contact Mike Honka,  
ph. 248-860-5109.

### **Beverly Jokinen Graphic Artist**

Websites and Print Graphics—  
Creative ideas, personalized attention,  
special DFCSCA rates.  
See portfolio at  
[www.bcpreview.com](http://www.bcpreview.com).  
Email  
[Beverly@bcpreview.com](mailto:Beverly@bcpreview.com)  
or call 248-207-1850.

### **Need a Seamstress?**

Call Cindi Maddick for all your alterations, custom work and mending at  
248-303-7337.



camp, on the west side. Jacob has been coming here since he was a child—his family has been involved with Finn Camp for many generations.



Jacob and Kasey, who were married on June 4, 2011, decided that one day they would become members of Finn Camp. That day came this year, when they realized that there were several camps for sale. As they say, “We are both extremely excited to be members of Finn Camp. We love outdoor activities and social interaction. We love to camp, and we visit the U.P. frequently. Our daughter, Lucy, was born this June 6. We are extremely excited about all the opportunities Finn Camp holds for Lucy in the future. We look forward to teaching her about her Finnish heritage and to enjoy the outdoors as much as we do. Jacob is in the Teamsters’ union and is currently a proud driver for United Parcel Service, a job he loves and hopes to retire from. Kasey recently traded her long tenure as a supervisor of a receiving department and lumber yard for the more challenging career of a full-time mom to new baby Lucy. So if you see a few new faces around, stop and say ‘Hi!’ and you just may be saying hello to your newest comembers. We look forward to meeting everyone!”

### **Poison Sumac Alert**

Poison sumac is a shrub or a small tree. All the parts of the plant contain a resin that causes skin and mucous membrane irritations in humans. When poison sumac is burned, inhaling the smoke may cause a rash to appear on the lining of the lungs, causing extreme pain and possibly a fatal respiratory problem. Poison sumac is much more toxic

### **There’s a Lot in Store for You!**



Shop the Finn Camp Store, in the Clubroom, whatever the season! We have t-shirts, hats, hoodies, koozies, and Finnish CDs. For access to the store during off hours, call Patti Leppi, at 248-921-1432, or email her at [pleppi@att.net](mailto:pleppi@att.net).

than poison ivy or poison oak. Arnie Soderholm, Mike Honka and Harry Kansman can attest to the severity of its effects.



Poison sumac grows exclusively in very wet or flooded soils, usually in swamps and peat bogs. There is a poison sumac plant at the Sun Lake beach, between a canoe and a rowboat (see photo above) that can serve as a “show and tell” example. Beware—don’t touch it! We will try to destroy it safely in September. The plant has leaves that



are oval to oblong, tapering to a sharp point, as in the accompanying picture. The branches are red and the fruits are gray, flattened and about 0.2 inches across.

—Harry Kansman

### **Sattuma Concert**

Finn Camp audiences are the best! Thank you, *kiitos*, спасибо, to the more than 80 people who attended the July 6 Sattuma concert in the Dance Hall. Your enthusiasm and energy are the reason talented musicians like Arto, Eila, Vladik and Dima enjoy playing at the Finn Camp. And what a multitasking group they are! The Sattuma members composed many of the Finnish, Karelian and Russian songs they performed, including 19-year-old Vlad’s beautiful melody “Way Through the Forest,” Arto’s traditional Karelian song “Marjaini Darjaini” (“My sweetheart Darya”) and, from Sattuma’s latest album, the contemporary “Joo Kyllä!”. The instruments involved violins, bagpipe, clarinet, bouzouki, accordion, didgeridoo, box drum, and flutes and whistles crafted by Dima. Although most of the audience didn’t understand the lyrics, the vocal harmonies of Arto, Eila and Vlad conveyed spirited, uplifting and, at times, humorous stories of love, family, friendship and sauna! A special “thank you” to

**Lakes Area Bait Shop**  
Live Bait. Reloading.  
Supplies for Fishing, including  
Bowfishing.  
Hunting, Camping, Archery  
2600 Benstein Rd., Wolverine  
Lake  
(south of Glengary Rd.)  
Ph.: 248-624-3333  
LakesArea  
BaitShop@Yahoo.com  
Suppliers to the Finn Camp  
Fishing Derby

everyone who helped behind the scenes: Joann and David Hall, Lori Aro and John Solocinski, Joni and Denny Sennhenn, and Sherry and Jim Martin for preparing their camps for our overnight guests; the Board for feeding the group breakfast on Sunday morning; Steve Niemi for setting up the sound system and assisting with the sound check; Beverly Jokinen for designing the buttons and flyers; Laura and Eric Melancon for making the buttons and printing the programs; and to everyone else who helped roll out the “blue” carpet for our international guests.

Remember, by supporting cultural events like this one and others throughout the year, you are helping to ensure that our Finnish and Finnish-American heritage continues to thrive.

—Carol Melancon

### **More Lore: Beer from 1840**

Two or three years ago, a shipwrecked schooner that had gone down in 1840 was discovered near the Aland Islands, a Finnish province in the Gulf of Bothnia between Finland and Sweden. On board were 168 bottles of champagne and 5 bottles of beer.

Markku Ketola, in his column “Finland Today” in the May *Finnish American Reporter*, said that Finnish scientists have now studied the beer and devised a formula for recreating it. A local brewery, Stallhagen, plans to begin producing this “shipwreck beer” about a year from now. It may take a bit longer for it to appear in our Clubroom. However, Ketola says in his July *FAR* column that a new Finnish beer, Kukko (“Rooster”) is on its way to becoming available in the United States. This premium glutenfree all-malt beer has been awarded the title of “best beer in Finland” for four years running now.

### **Recycle Bins Now Available in Addition to Dumpsters**

There are now recycle bins at the *Kentta* and Sun Lake. The bin outside the Clubroom is available only when the Clubroom is open, as it is normally locked inside. The dumpsters at the Clubroom are only for regular camp country trash. All building materials need to go to the dumpster by the pole barn. Bulky trash like discarded furniture can be put initially behind the garage at the caretakers’ house, but you are responsible for moving it out to the road on Tuesday night for Wednesday morning pickup.

The board is accepting bids for a front-mount snowblower attachment. It attaches to a 1985 John Deere tractor model 950. The board is also accepting bids for a 12-foot aluminum boat. Bids for both will be opened at the October meeting.

### **Articles Wanted— Member Spotlight**

Do you have a favorite memory of growing up in the Finn Camp you’d like to share? Perhaps you have an interesting story of Finn Camp history. Member spotlight articles are especially interesting. Please send a few paragraphs, preferably with a returnable photograph, to [newsletter\\_editor@finncamp.org](mailto:newsletter_editor@finncamp.org). The committee is always seeking fun and interesting stories from members.

## BOARD NOTES AND REMINDERS

We are happy to welcome new member Cory Sturr, son of Erin Sturr and a fourth-generation Finn Camp member.

The board is accepting bids for camps 89 and 129 on the west side. If you would like to submit a bid, please write the amount you would like to bid along with your name and contact number and place it in an envelope to the attention of the board of directors. This can be left in the dropbox at the Clubroom or in the Boardroom. Bids will be opened at our August 18 board meeting.

The Works Administrators are looking for people to work on the following projects: the gables on the *Kentta*, a railing at the Clubroom and building a box for empty pop and beer cans at the ballfield. Other projects are building walkway slats for the men's sauna and showers and the women's outside changing area.

Please observe **camp quiet hours: 11:00 p.m. to 8:00 a.m.** And drive no faster than the **posted speed in camp country: 10 miles per hour.**

We would like to remind everyone to make sure that all walkways in between camps are clear and free of debris.

Please put your floats and noodles up in the storage room each night at Sun Lake. If you use a boat or kayak, please put it back where it belongs as well.

Remember that there is a locked dropbox in the vestibule at the Clubroom should you need to leave any correspondence for the board.

We are seeking an interested party to serve on the blue-book committee. If interested please contact the board at [board@finncamp.org](mailto:board@finncamp.org).

For members who have suggestions, comments or board-related business, please send an email to [board@finncamp.org](mailto:board@finncamp.org). You may also contact Works Administrators Kevin Homola, Jim Santti or Denny Sennhenn at this email address.

## BOARD AND COMMITTEE MEETINGS

### Board of Directors

Wednesday, August 7, 7:00 p.m., no visitors

Sunday, August 18, 10:00 a.m., visitors at noon

### Future Planning Committee

Thursday, August 1, 7:30 p.m., Boardroom

### Recreation Committee

Saturday, August 17, 8:30 p.m., Clubroom

### Sisterhood Committee

Friday, August 2, 7:00 p.m., Clubroom

### Finn Camp Newsletter

(ISSN 2154-5545) is published the first of each month by the Detroit Finnish Cooperative Summer Camp Association (D.F.C.S.C.A.), 2524 Loon Lake Rd., Wixom, MI 48393-1654. Contents copyright © 2013 D.F.C.S.C.A. All rights reserved. Reproduction of this publication in whole or in part, in any form, is forbidden without prior written permission.

### Board of Directors

President: Dan Linick

Vice President: Patti Leppi

Treasurer: Dick Pype

Secretary: Linda Gooden

Works Administrators: Kevin

Homola, Jim Santti, Denny Sennhenn

### Editorial Staff: Newsletter

Committee Chair, copy editor, David R. Hall; Production editor and contributor, Brian Peltó; Photographer and website manager, Erick Leskinen; Contributor, Leah Paukovits.

**Subscriptions:** Printed newsletters by regular mail are \$15 per year. Subscriptions by email are free. To receive newsletters via email (the only version in color) go to [newsletter\\_editor@finncamp.org](mailto:newsletter_editor@finncamp.org) and write "Subscribe to Newsletters" in the subject field.